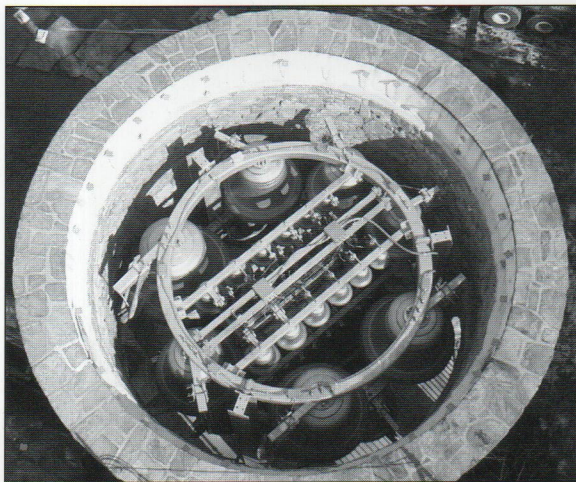
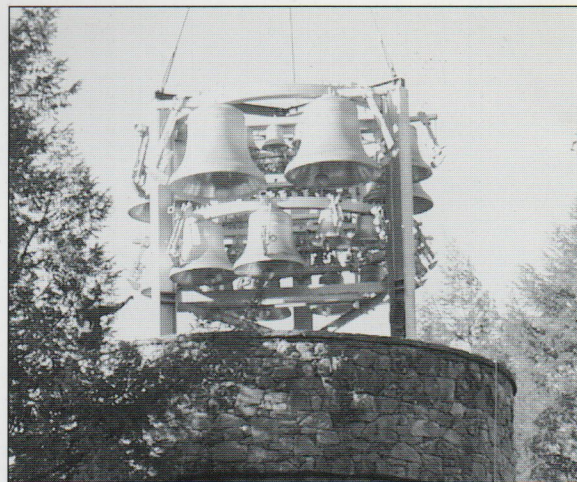




De afbeelding op de voorzijde toont de toren in het park Longwood Gardens te Kennett Square, nabij Philadelphia, Pennsylvania. Dit schitterende landgoed met een oppervlakte van 425 ha was eerder eigendom van Pierre S. du Pont (1870-1954), achterkleinzoon van de oprichter van het chemieconcern DuPont. Het park ontvangt elk jaar meer dan 900.000 bezoekers. Meer informatie treft u aan op www.longwoodgardens.org.

In maart dit jaar installeerde Koninklijke Eijsbouts in deze toren, die dateert uit 1930, een beiaard met een omvang van ruim vijf octaven, bestaande uit 62 klokken. De zwaarste klok met de slagtoon bes⁹ heeft een gewicht van 3.140 kg bij een diameter van 1762 mm. Het totaalgewicht van de klokken bedraagt 17.340 kg.



The front of this card shows the Chimes Tower at Longwood Gardens near Kennett Square, west of Philadelphia, Pennsylvania. This beautiful horticultural display garden encompassing 1,050 acres (425 hectares) belonged to Pierre S. Dupont (1870-1954), great-grandson of the founder of the DuPont chemical corporation. Longwood welcomes 900,000 visitors annually and can be explored online at www.longwoodgardens.org.

This past March, Royal Eijsbouts installed a carillon of sixty-two bells in this tower that dates from 1930. The bourdon sounds B-flat, weighs 3,140 kg (6,908 lbs) and has a diameter of 1,762 mm. Total weight of the bells is 17,340 kg (38,148 lbs).



Koninklijke Eijsbouts

Anno 1872

vrolijk kerstfeest en een gelukkig en voorspoedig 2002

merry christmas and a happy new year

frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr

joyeux Noël et bonne année

feliz navidad y próspero año nuevo

boas festas e um feliz ano novo

新年明けましておめでとうございます。

恭 祝 聖 誕 並 賀 新 年

성탄을 축하드리며, 새해 복 많이 받으세요!

Koninklijke Eijsbouts Klokkengieterij en
Fabriek van Torenuurwerken B.V.
Postbus 2 - 5720 AA Asten - Nederland
Tel. (0493) 69 14 45 / Fax 69 33 00
royal@eijsbouts.com/www.eijsbouts.com